

Лондон, 20 июня 2017 г.

## Крупнейшая в мире одномодульная установка по производству ГБЖ от Primetals Technologies и Midrex успешно прошла гарантийные испытания на производственной площадке voestalpine Texas LLC

- **Установка прямого восстановления железа будет производить два миллиона метрических тонн ГБЖ в год**
- **14-дневные гарантийные испытания завершены со 100%-ным достижением гарантийных параметров**
- **Производительность установки превысила проектные показатели в ходе гарантийных испытаний**

Модуль Midrex по производству горячебрикетированного железа (ГБЖ) производительностью 2 миллиона метрических тонн в год, установленный на производственной площадке voestalpine Texas LLC, успешно прошел гарантийные испытания в начале февраля 2017 года. Данная установка Midrex по производству ГБЖ является самым крупным модулем такого рода в мире, а также первой производственной площадкой в Северной Америке, которая занимается сбытом ГБЖ. voestalpine Texas LLC является локальным представительством группы voestalpine в Южном Техасе и 100% дочерней компанией voestalpine Steel Division.

Гарантийные испытания начались 29 января 2017 года. Измеряемые параметры включали объем производства ГБЖ, физико-химические свойства ГБЖ, ключевые параметры расхода природного газа и электроэнергии, качество воды и степень воздействия на окружающую среду. Гарантийные испытания были успешно завершены 11 февраля 2017 года. Все гарантийные параметры были достигнуты на 100% в ходе первого испытания. Кроме того, 10 февраля 2017 года были успешно завершены гарантийные испытания установки по переработке мелкой фракции, разработанной Primetals Technologies.

Primetals Technologies и Midrex разработали инжиниринг, выполнили поставку механического и электрического оборудования, а также оказали консультационные услуги по установке Midrex. Установка Midrex производит высококачественное ГБЖ из железорудных окатышей по технологии процесса прямого восстановления Midrex. Использование природного газа позволяет значительно снизить "углеродный след" группы voestalpine. Это важный шаг в достижении амбициозных целей по энергоэффективности и защите климата в рамках внутренней инициативы voestalpine.

Цена на природный газ в США составляет около четверти от цены в Европе. Около половины от двух миллионов тонн ГБЖ будет поставлено на австрийские металлургические предприятия в городах Линц и Донавиц. Вторая половина будет продана партнерам, заинтересованным в поставках в долгосрочной перспективе.

MIDREX - зарегистрированный товарный знак Kobe Steel, Ltd.



Установка прямого восстановления железа Midrex, принадлежащая voestalpine, расположена недалеко от города Корпус-Кристи, штат Техас, США, в районе Мексиканского залива. Самая большая в мире одномодульная установка такого типа, построенная компанией Primetals Technologies и Midrex Technologies, Inc., успешно достигла гарантийных параметров в рамках испытаний в феврале 2017 года (фото любезно предоставлено voestalpine).

**Primetals Technologies, Limited**  
Совместное предприятие компаний Siemens, Mitsubishi Heavy Industries и партнёров  
Связи с общественностью  
Руководитель: Герлинде Джумлия

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London

Соединённое Королевство

Данный пресс-релиз и **фотографию к нему** можно найти по ссылке

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Контакты для прессы:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 9886-417

Следите за нашими новостями в Twitter: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Компания Primetals Technologies, Limited** со штаб-квартирой в Лондоне, Великобритания, – ведущий мировой поставщик инжиниринга, оборудования, решений и услуг для всего жизненного цикла металлургических предприятий. Компания предлагает технологические пакеты, продукты и услуги, а также комплексные решения для электрификации, автоматизации и снижения воздействия на окружающую среду. Эти решения охватывают все металлургические переделы от подготовки сырья до получения готовой продукции, в том числе для производства проката из цветных металлов. Primetals Technologies – совместное предприятие Mitsubishi Heavy Industries (MHI) и Siemens. Компании Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM) – объединенной группе компаний с долевым участием Hitachi, Ltd. и IHI Corporation – принадлежит в новом предприятии 51%, Siemens – 49%. В компании работает около 7 000 сотрудников по всему миру. Подробная информация – на сайте [www.primetals.com](http://www.primetals.com).

**Midrex Technologies, Inc.** - международный разработчик и поставщик технологий, предлагающий металлургическим компаниям промышленно проверенными решениями, позволяющими повысить рентабельность. также на протяжении более 40 лет компания является ведущим поставщиком инновационных технологий прямого восстановления железа. Компания предлагает экологичные технологии производства железа, отличающиеся высокой производительностью, превосходным качеством продукции и конкурентоспособными затратами. Основным направлением деятельности компании Midrex является технология прямого восстановления железа MIDREX® Direct Reduction Process, позволяющий превратить железную руду в железо прямого восстановления (ПВЖ) с высокой степенью чистоты, которое в свою очередь может использоваться в производстве стали, чугуна и литейном деле. Ежегодно на агрегатах MIDREX® производится около 60 процентов мирового объема железа прямого восстановления. Более подробная информация на сайте [www.midrex.com](http://www.midrex.com).